



FROM DESIGN TO CONSTRUCTION

从设计到建造



【编者按】

无论在西方还是东方，“工匠营造”都是一种悠久的传统。设计在古代并没有专门的传授，工匠们在实践中不断积累知识和经验，从建造中领悟设计，设计与建造是合一的。后来产生的“学院派”、“鲍扎”体系虽然完成了建筑学理论的建立，并对建筑学教育产生极大影响，但是却中断了设计与建造紧密结合的传统，最终工程设计的负责人由传统的工匠变为在画室工作的职业建筑师。

对此，包豪斯学校的创立者格罗皮乌斯曾在其“包豪斯宣言”中极力呼吁到：“建筑师们、画家们、雕塑家们，我们必须回归手工艺，艺术家与工匠之间并没有根本的不同。艺术家就是高级的工匠”，“正是在工艺技巧中，蕴含着创造力最初的源泉”。

然而，深受“鲍扎”体系影响的国内建筑学教育、专业化分工越来越细的工作方式、市场经济快速发展的野蛮驱动等，都导致设计与建造的分离越来越严重。脱离了建造的实践支撑，设计更多的只是一种“纸上谈兵”。面对这些问题，“匠人精神”或许可以成为一种“救赎”。

本期专题“从设计到建造”就试图寻找那种“匠人精神”，深入挖掘那些将设计与建造很好地统一的优秀建筑项目，以纪录片的叙述形式来展现其真实的设计与建造过程。专题主要分为三部分：建造研究、建造手记、建造实践。既有设计实践，也有建造教学与研究，既涉及大型复杂项目，也关注在设计与建造方面有探索的小项目。希望多角度、多层次、多方位的报道能让读者从中有所借鉴，从而引发更深层次的思考与探索。At